

Załącznik nr 2 – pomniki i napisy:

- Współczesny pomnik centralny – piaskowiec, 250x160x90 +posadzka: 400x350
- Pomnik rosyjskich niewolników pochowanie niemieckiego wyznania ewangelickiego – głazy spoinowane powierzchniowo, 250x250x400, tablica współczesna: 63x5x94
- Pomnik prawosławny – betonowy, 74x72x210
- Fundamenty kaplicy prawosławnej – betonowe, 570x600x80
- Nagrobki muzułmańskie – marmurowe, 35x8,5x80 (1 sztuka), 35x5x80 (7 sztuk), 35x7,5x80 (5 sztuk)
- Pomnik oficerski – betonowy, 60x60x110

- Pomnik centralny na skrzyżowaniu alejek między kwaterami 2, 4, 10 i 11:

○ Napis od frontu:

MIEJSCE
TO OTACZAJĄ
MOGIŁY
ŻOŁNIERZY
WIELU
NARODÓW
I WYZNAŃ
ZMARŁYCH
W OBOZIE
JENIECKIM
W LATACH
PIERWSZEJ
WOJNY
ŚWIATOWEJ

○ Napis od tyłu:

MOGIŁY:
BELGÓW
BRYTYJCZYKÓW
FRANCUZÓW
LITWINÓW
ŁOTYSZY
POLAKÓW
ROSJAN
I INNYCH
NARODOWOŚCI

- Napis na pomniku żołnierzy angielskich:

- Na płycie głównej:

ERECTED
IN MEMORY OF
BRITISH SOLDIERS
WHO DIED IN CAPTIVITY
THEY DID THEIR DUTY
R.I.P.

THIS MEMORIAL
WAS PLACED HERE BY COMRADES JULY 1ST 1916

SCHNEIDEMÜHL

- Na dolnej płycie:

- SCOT'S GUARDS. -

P^{TE}. J. BUCHANAN. P^{TE}. W. CURL. P^{TE}. W. SHAW
P^{TE}. A. HANDLEY. P^{TE}. S. HAYLOR. P^{TE}. A. PURVER
P^{TE}. A. MARKLAND. P^{TE}. E. MELLOR. P^{TE}. A. ROSS
P^{TE}. J. CUTHILL. P^{TE}. F. WHITE.

- COLDSTREAM GUARDS. -

P^{TE}. H. BROWNE. P^{TE}. H. BOLAM. P^{TE}. A. CRABTREE
P^{TE}. P. JACKSON. P^{TE}. W. YATES/ P^{TE}. H. PHILLIPS
P^{TE}. [?] J. BULLEN. P^{TE}. W. STIMPSON.

- BLACK WATCH. GLOUCESTER R^{EGT}. -

P^{TE}. H. DEVINE. P^{TE}. E. MONK.

- WELCH REGIMENT. -

P^{TE}. N. [?] CANTRILL P^{TE}. G. BANKS.

DIED AT DIED AT

„HOHENSALZA. COLOGNE”

- Z lewej strony pomnika:

THE LORD GAVE, AND THE LORD
HATH TAKEN AWAY.

JOB. I.XXI.

- Z prawej strony pomnika:

SOUTH WALES BORDERERS

(1ST. BAT^N) P^{TE}. R. ISAAC.

NORTHUMBERLAND FUSILIERS

(9TH. BAT^N) P^{TE}. W. KENNY

LOYAL NORTH LANCASHIRE

(1ST/5TH. BAT^N) P^{TE}. W. BAMBER

(1ST./4TH. BAT^N) P^{TE}. J. MOUNSEY

KING'S LIVERPOOL'S

(1ST/8TH. BAT^N) P^{TE}. G. REEVES.

- Z tyłu pomnika:

YORKSHIRE LIGHT INFANTRY [??]

P^{TE}. O. CLOUCH.

ROYAL SCOT'S
(15TH BAT^M) P^{TE}. R. CHISHOLME.
WELCH REGIMENT
(2ND BAT^Y) L^C/C^{PL}. D. PRITCHARD
ROYAL FUSILIERS
(1ST/2ND BAT^N) C^{PL}. M. W. SMITH
(24TH. BAT^N) P^{TE}. B. J. MAHONEY

- Na środkowej płycie nagrobnej :

IN THESE GRAVES ARE
BURIED 18 SOLDIERS
VHOSE NOMES ARE
RECORDED ON THE
SURRO UNding
HEADSTONES
1914 – 1918

- Napis na pomniku żołnierzy rosyjskich:

- Na wolnostojącej tablicy:

POMNIK ROSYJSKICH
NIEWOLNIKÓW
WOJENNYCH
POCHODZENIA
NIEMIECKIEGO
WYZNANIA
EWANGELICKIEGO

- Napis na głównym pomniku:

„Hier ruhen russische Kriegsgefangenen
deutschen Stammes
ewangelischen Glaubens

Hier 4.u 9.

Es ist Nun eine Ruhe
Vorbanden den Volk Gottes”

- Pomnik żołnierzy francuskich i belgijskich:

„Aux Soldats
Francais et Belged
morts en captivite
-1915-

- Pomnik polski, litewski i łotewski:

- Z tyłu:

Boże!
Wznosimy prośby ducha
O zmartwychwstania byt –
Niech minie ciemność głucha
Zbawienia błysnie świat!....
Rodacy.
1916.

- Od frontu:

I otrze Bóg wszelką łzę
z oczu ich a śmierci dalej
nie będzie, ani smutku ,
ani krzyku, ani boleści
Objaw. św. Jana 21,4.
zmarłym w niewoli jeńcom
Polakom, Litwinom i Łotyszom
poświęcają
Rodacy
1916.
Na zlecenie
Towarzystwa
Miłośników
m. Piły – 1990 rok
wykonał
Wacław Kucharski.

- Z prawej strony:

„O Viešpatie nu šluostik ašaras
no akiu ju,
ir mirties toliaus nie bus,”
ne nuliudimo ne verksmo ne skausmo.
« Apraš. šv. Jon.21, 4.
Belajsviam mirusem ne lajsvej.
Lietuviam, liankam Ir latviam.
Aukavo Gentis...

- Z lewej strony:

„Un Deews noschahwès wišas ašaras
no wiņu azim un nahwe wairs nèbuhs,
neds behdas, neds brehkšchana,
neds raises wairs nebuhs.”
Jahņa parahd. gr. 21nod. 4pn.
Waņģibâ nomirušcheem
Latweešscheem, Poleem un Leišscheem
par peemiņu.
Tauteeschi.